

坐而待斃

zuò ér dài bì

讀音

【注音】

ㄗㄨㄛˋ ㄦˊ ㄉㄞˋ ㄅㄧˋ

【成語釋義】

猶「坐以待斃」。見「坐以待斃」條。01.《資治通鑒·卷二八八·後漢紀三·隱帝乾祐二年》：「今國家三道用兵，俱未有功，若以此時翻然改圖，朝廷必喜，自可不失富貴。孰與坐而待斃乎！」02.《三國演義》第六七回：「今若不出，坐而待斃矣。某守城，主公當親與決一死戰。」

【英文釋義】

To sit and await death. The starkest idiom for passive acceptance of doom. Criticizes utter resignation and failure to struggle or seek solutions when confronted with mortal danger or failure, implying a reprehensible lack of survival instinct or effort.

【典故出處】

語出三國·蜀·諸葛亮《後出師表》：「然不伐賊，王業亦亡，惟坐而待亡，孰與伐之。」

【近義詞】

- 坐以待斃
- 坐以待亡
- 坐而待斃

【地道英文】

To wait for the end; to resign oneself to fate.

【使用語境】

Critical, Grave, Admonitory

【英文近義】

Abject resignation, Passive acquiescence

【成語例句】

今城守雖有餘，然外無援兵，糧食將盡，豈可坐而待斃。★《元史 王義傳》

【常用程度】

一般

【感情色彩】

貶義詞

【語法用法】

作謂語、賓語、定語；指等死

【成語結構】

偏正式

【產生年代】

古代

深度解析：用法、語義邊界與實際應用

【核心理解】

指不採取行動而等待死亡或失敗，強調消極等來的毀滅性結局。

【語義邊界】

用於面臨危險時的極端不作為，不適用於一般性等待或觀察。

【使用誤區】

易與「束手待斃」混淆，後者突出無法行動，此成語強調主觀放棄。

【近義詞區分】

近義「坐以待亡」，但「斃」更直接指向死亡或徹底失敗。

【使用場景】

在「坐而待斃成語怎麼用」方面，它適用於批評或警示那些在明顯危機或困難面前毫無作為的個人、團體甚至國家政策。例如，在商業競爭中，面對技術革新，若企業固步自封，就可批評其為「坐而待斃」。一個典型的「坐而待斃造句」是：「洪水即將來臨，我們必須立即轉移，絕不能坐而待斃。」在使用時需注意，它語氣嚴厲，多用於書面語或正式場合的批評，其修辭效果是強烈對比出行動的緊迫性與不作為的可悲，讓「坐而待斃用法」的警示意味格外突出。

【現代應用】

「坐而待斃在現代的用法」依然廣泛且鮮活。在當代社會，它常被用於企業管理、科技發展、環境保護和個人成長等多個領域。例如，在討論傳統產業轉型時，我們會說「數位化浪潮下，不思變革就是坐而待斃」。這個「坐而待斃成語在實際中的應用」賦予了它新的時代啟示：在快速變化的時代，主動求變、積極應對是生存和發展的唯一法則。正確使用這個成語，能一針見血地指出問題的要害，強調「坐而待斃的意思和用法」所蘊含的危機意識與行動哲學。

【擴展知識】

與「坐而待斃」意思相近的「坐而待斃的近義詞」有「束手待斃」、「坐以待斃」和「引頸受戮」，其中「坐以待斃」是其最常用的變體，兩者可互換使用。而它的反義詞則是「困獸猶鬥」、「垂死掙扎」和「絕處逢生」，這些詞強調了在絕境中仍奮力一搏的精神。在文學作品中，這個成語也常被運用以刻畫人物性格或渲染緊張局勢。了解這些「坐而待斃相關的成語」及其對比，能幫助我們更精準地把握其語義邊界，在表達時做出最恰當的選擇。